

1910-09-15

AFSENDER

Nicolaus Lützhøft

MODTAGER

Mads Rasmussen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Dateringsbegrundelse:

Dateringen fremgår af brevet

Arkivplacering:

Faaborg Byhistoriske Arkiv, Mads

Rasmussens Familiearkiv, Mappe 129

DOKUMENTINDHOLD

Nicolaus Lützhøft skriver til Mads Rasmussen om, hvordan han skal honoreres for udarbejdelse af katalog til Faaborg Museum.

TRANSSKRIFTION

Stormgade 25

15/9 10

Herr Fabrikant Rasmussen!

De maa ikke tage mig disse Linier ilde op!

Vi har jo slet ikke omtalt noget Honorar for mit ikke ubetydelige Arbejde med Kataloget, og jeg vil ogsaa nødigt selv fastsætte et saadant.

Men da jeg tør formode, at De ikke kan være vidende om, hvordant saadant betales, maa jeg have Lov at nævne Dem, at jeg i Foraaret fik 300 Kr. for en tysk Oversættelse og Korrektur fra af Ny Carlsberg Glyptotekets Katalog. Det var dog kun et rent mekanisk Arbejde, hverken saa vanskeligt eller langvarigt som Faaborg Museets. Men jeg nævner det kun som en Slags Udgangspunkt. De maa helst selv fastsætte, hvad De vil give.

Jeg er desværre nødt til at bede Dem, nu da jeg er færdigt med den vanskeligste og vigtigste Del af Arbejdet, da at vise mig den Elskværdighed at betale mig noget af Honoraret nu, da jeg skulde af med Husleje, og har gjort Regning fra Pengene dertil.

De maa ikke opfatte denne Anmodning anderledes end den er ment, jeg tvivler ikke om, at det vil være Dem kært at kunne opfylde den og er med venlig

Hilsen Deres ærb. hengivne

Nicolaus Lützhøft

200
 2000 / 33500 (16
 2000 / 16
 13500 32000
 12000

5000

8 f. m. forat
 8 " Birgeri
 2250
 10 1/2 f. m.
 10 1/2 "

200
 Hovgaard. 25. 15/9. 10.
 Ten Patentant
 Rasmussen!

De uaa ikke Toge, men sine
 Lønner i det 91. Vi har jo slet ikke
 ventet noget Høvede for med
 ikke ubetydelig; Omløst med
 Kalkulation, og vi vil gerne med
 selv fortrøste et resultat.

Men så jeg tør foruds. at De
 ikke kan von udsender en, hvor
 det resultat betales, men jeg
 have nu at seer den, at
 i forment fik 300 kr.
 for ^{den} Omkostelse og Rensketen
 af My Carlsberg - Glyptoteket
 Kataloget. Det var der kun et
 helt mekanisk Arbejde, som kan

131

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

300 Nr

13

me samheligt eller længere
som bealag Mænd. Men jeg
naar det kun om en Sag,
Udgangspunkt. De mere heltske
forhold, hvad De vil sige.
I en anden vidt og at her
der, en sag er for sig med
den samheligt og udfyldt Del af
Arbejdet, da at vi mig den Akt.
vordet at betale mig mest af
Havnaet sin, da jeg skal skille
af med. Hvilke, og har jeg
Penge for Penge det.

De mere ikke offere som
Aenndring anden end der er
meget, i hvilke ikke er, at det
vil von den kost at kunne
opfyldt den og er med rigtig
Hilse fra os. Længere

Nicolaus Leijhoff.